

MoU

**Badan POM RI dengan
SSUMDC**



REPUBLIK INDONESIA

**Memorandum of Understanding
Between the National Agency for Drug and Food Control
of the Republic of Indonesia
and the
State Service of Ukraine on Medicines and Drugs Control
in the Pharmaceutical Sphere**

The National Agency for Drug and Food Control of the Republic of Indonesia and the State Service of Ukraine on Medicines and Drugs Control, hereinafter referred to as the Parties;

DESIRING to strengthen friendship and cooperation between the two countries;

INTENDING to promote a beneficial of mutual interest in the pharmaceutical sphere;

PURSUANT TO the prevailing laws and regulation of the two countries;

HAVE AGREED as follows:

**ARTICLE 1
AREAS OF COOPERATION**

The Parties agreed to carry out the following cooperation:

- a. Exchange the related and relevant information on standards, laws and regulations relating to medicines;
- b. Capacity building activities, including workshops, training and research; including comprehensive study in specific areas;
- c. Exchange of experts, best practices, methodologies by appointments of the Parties;
- d. Exchange of visits to strengthen capacity on laboratory testing;
- e. Any other forms of cooperation as mutually decided upon in writing by the Parties.

**ARTICLE 2
IMPLEMENTATION**

The Parties agree to conclude an Action Plan for a period of 2 (two) years. Such Action Plan shall define the specific items of cooperation. Monitoring and evaluation of the implementation of the Action Plan shall be carried out periodically.

**ARTICLE 3
FUNDING AND HUMAN RESOURCES**

1. The implementation of this Memorandum of Understanding shall be subject to the availability of funds and human resources of each Party.
2. Each Party shall bear its own costs which arise from the implementation of cooperative activities under this Memorandum of Understanding unless otherwise mutually agreed in writing by the Parties.

**ARTICLE 4
INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

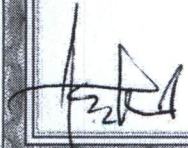
The Parties agree that any intellectual property arising from the implementation of this Memorandum of Understanding is a subject to a separate arrangement between the Parties.

**ARTICLE 5
CONFIDENTIALITY**

Each Party shall treat with full confidentiality, documents, information or any other data exchanged, received or supplied for implementation of this Memorandum of Understanding or any other agreements made under the framework of this Memorandum of Understanding specified as confidential, unless agreed otherwise in writing by the Parties.

If either Party wishes to disclose confidential data and/or information within the framework of this Memorandum of Understanding to any third Party, the disclosing Party must obtain prior consent in writing from the other Party before any disclosure can be made.

This provisions shall continue to be binding between the Parties notwithstanding the termination of this Memorandum of Understanding.



**ARTICLE 6
RESOLUTION OF DISPUTES**

Any disputes arising from the interpretation and/or implementation of this Memorandum of Understanding shall be resolved amicably through consultations or negotiations between the Parties.

**ARTICLE 7
AMENDMENTS AND CHANGES**

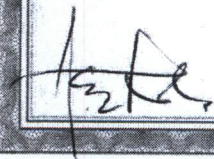
This Memorandum of Understanding can be changed or amended at any time by mutual written consent by the Parties. Such changes or amendments shall enter into force on such a date as may be determined by the Parties and shall form an integral part of this Memorandum of Understanding.

**ARTICLE 8
VALIDITY AND TERMINATION**

1. This Memorandum of Understanding shall come into force on the date of its signature.
2. This Memorandum of Understanding shall be valid for a period of 3 (three) years and automatically renewed for another 3 (three) years.
3. This Memorandum of Understanding may be terminated by either Party. Such termination shall be communicated 60 (sixty) days prior to the intended date of termination.
4. The termination of this Memorandum of Understanding shall not affect the validity or duration of any specific arrangement of projects, programs or activities made under this Memorandum of Understanding until completion of such specific arrangements or projects, programs or activities, unless the Parties agree otherwise.

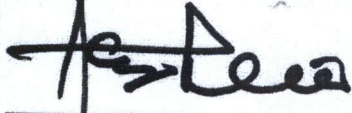
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned have signed this Memorandum of Understanding.

DONE in duplicate in Lyiv, on this 24 Nov day of 2016 in the year two thousand and sixteen, in the Bahasa Indonesia, Ukrainian and English languages, all texts being equally authentic.



In case of any divergence in interpretation of the provisions of the articles of this Memorandum of Understanding the English text will prevail.

For the National Agency of Drug and Food Control of the Republic of Indonesia



**Dr. Penny K. Lukito, MCP
Chairman**

For the State Service of Ukraine on Medicines and Drugs Control



**Iryna M. Suvorova
Acting Head**